

VILÁGÖSSZÁG

II. EVFOLYAM

Felelős főszerkesztő: BALOGH EDGÁR

201 S Z A M

Angol lapjelentések szerint

Molotov készítette el a volt csatlósállamokkal kötendő békeszerződések tervezetét

A külügyminiszeri értekezlet hétfői ülésén Olaszország és Jugoszlávia képviselői ismertetik országuk álláspontját

— Külpolitikai rovatvezetőnk írja: — Londonban megkezdődött a külügyminiszterek értekezlete, melynek sok más probléma megoldása mellett az a feladata, hogy megkösse a békét Németország volt csatlósaival. A külügyminiszeri értekezlet természetesen csak előkészíti a békeszerződéseket. Ezeket aztán a három nagyhatalom kormányai elé terjesztik s ezek jóváhagyása után kerül csak sor a békeértekezlet összehívására, amely majd ünnepélyesen elfogadja és belkeltja a békeszerződéseket.

Elsőnek Olaszországgal kötik meg a békét. A tárgyalások ilyen irányban már folynak is. Ebben a problémakörben súlyos kérdés az olasz gyarmatok, a Dodekanesz szigetcsoporthat sorsa, valamint a jugoszláv—olasz határ megvonása. Az érdekelteket minden egyes kérdésnél előzetesen meg fogják hallgatni.

A három nagyhatalom sajtója egyébként a külügyminiszeri konferenciával foglalkozva, ismételten leszzegezi, hogy a tartós világ béke csak a népek függetlenségének és szabadságának biztosítása alapján kölcsönös megértéssel valósítható meg.

A diplomaták tanácskozásiával egyidejűleg tartják kongresszusukat Blackpoolban az angol szakszervezetek. E tanácskozásokon képviselteti magát a Szovjetunió szakszervezeti szövetsége is. A szakszervezeti konferencia során Attlee miniszterelnök is nagy beszédet mondott.

— Ujabb háborúba indulunk — mondotta Attlee —, melyet a szegénység és bizonytalanság ellen indítunk.

— A népek szabad akaratukból való együttműködését kívánjuk előmozdítani — fejezte be jelentős beszédét a brit miniszterelnök.

Japán megszállása most körülbelül be-

fejeződött és a megszálló hadsereg megkezdte a japán közelet megtisztítását a fasiszta bűnözőktől. Sok politikus és magasrangú katonatisztet tartóztattak le s számos vezető személyiség követett el harakirit, közöttük Tozso volt miniszterelnök. Felosztatták a japán harcias szellemet ébrentartó titkos társaságot, a „Fekete Sárkány”-t is.

MacArthur tábornagy és bizalmas munkatársai nyilatkozataiból világosan megállapítható, hogy Japán megszállása egészen addig fog tartani, amíg a japán hadsereget és hadipart teljesen le nem szerelik.

A délkelet-európai helyzet megszállásról jelentős állomásának tekinthető, hogy Lengyelország és Románia ismét felvették egymással a diplomáciai érintkezést.

bázóval támadta Angliát. Az angol légimadár mindössze 640 Spitfire felett rendelkezett — mint a légügyi minisztérium most közölte —, a havi termelés pedig 120 gép volt. Az angol pilóták hősi harcokban több mint 800 német repülőgépet pusztítottak el szeptember közepéig — és amikor szeptember 15-én 185 ellenséges gépet lőttek le, a légi háború új fordulatot vett, mert a németek támadásait ellanyhultak, majd 1940 telén meg is szűntek.

Az évfordulón 100 angol repülőgép lesz nyitva a közönség számára és az egész országban hálaadó istentiszteleteket tartanak.

Mannerheimot kórházba szállították

HELSINKI, szeptember 15. Paasikivi miniszterelnök, aki ideiglenesen az államelnöki tisztséget is gyakorolja, aláírta a finn háborús bűnösök megbüntetéséről szóló rendeletet.

Mannerheim marsall államelnököt, akinek súlyos szívbetegsége van, kórházba szállították.

A japán kormány kiadja a háborús bűnösök listáját

TOKIO, szeptember 15. (Rador) A Higashi Kuni kormány azzal a kéressel fordult MacArthur tábornokhoz, közölje a japán háborús bűnösök névsorát, hogy a japán hatóságok azokat letartóztassák és kiadják. A kérés teljesítették azzal a feltétellel, hogy a megnevezett japánokat két napon belül ki kell adni.

A Tozso-kormány mindössze négy tagja van még szabadlábon, akiknek hójelét nem ismerik. A többi vagy öngyilkos lett, vagy fogságban van.

Három jegyzék az értekezlet előtt

LONDON, szeptember 15. (Rador) A külügyminiszterek péntek délelőtti értekezletén Vanghsicsej kínai külügyminiszter, a délutáni ülésen pedig Byrnes amerikai külügyminiszter elnökölt.

A hétfői ülésen Jugoszlávia és Olaszország megbízottai ismertetik kormányuk álláspontját a két ország közti határról.

Londoni görög körökben kellemetlen benyomást tett, hogy India és az angol dominiumok megbízottait meghívták a tanácskozásokra, de Görögországot nem. Mégis remélik, hogy amikor a Dodekanesz sorsáról döntenek, Görögország véleményét is kikérlik.

Az értekezlet egyébként több jegyzéket kapott az Olaszországgal kötendő békeszerződéssel kapcsolatban. Ezek közül a jegyzékek közül ismeretes az egyiptomi jegyzék az olasz gyarmatokról, a francia jegyzék és végül az osztrák jegyzék Dél-tirol sorsát illetően.

Harriman, az Egyesült Államok moszkvai nagykövete és Szung kínai miniszterelnököt vasárnapra várják az angol fővárosba.

Lapjelentések szerint Molotov elkészítette és be is mutatta már a volt csatlósállamokkal kötendő békeszerződések tervezetét.

Attlee miniszterelnök pénteken szük-

körü vacsorát adott Molotov szovjet külügyi népbiztos tiszteletére. Jelen volt Bevin angol külügyminiszter, Gusev londoni szovjet nagykövet és Sir Archibald Clark-Kerr moszkvai angol nagykövet.

Az Angliáért vívott csata ötödik évfordulóját ünnepli a brit szigetország népe

LONDON, szeptember 15. (Rador) Most van ötödik évfordulója annak, hogy az angol vadászpilóták megfordították a nyugateurópai háború sorsát. 1940 július közepétől a Luftwaffe 1200 hosszútávú bombázóval, 1100 vadászgéppel és 350 zuhanóbom-

Groza Péter moszkvai tárgyalásainak eredményei a számok tükrében

A SZOVJETUNIÓ Románia javára:

egyetlen tollvonással törölt 300 milliárd lej háborús tartozást
150.000 tonna búzát és 150.000 tonna kukoricát ad
15.000 vasuti kocsit, 115 mozdonyt és 41 hajót juttat vissza
83.000 hadifoglyot enged haza
75 százalékkal csökkent az országban lévő szovjet csapatok élelmezéséhez való hozzájárulást

A történelemben eddig még nem volt példa arra, hogy egy győztes nagyhatalom minden ellenérték nélkül, nemes gesztussal visszaadja a háborús szákmányt, hatalmas összeget töröljön a jóvátételi adósságból, több évre haladékat adjon a még fennmaradó kötelezettségek teljesítésére s mindezen felül hatalmas értékű gabonaszállítmányokkal járuljon hozzá a fegyverszünetet kötött ország gazdasági talpraállításához.

A Groza Péter miniszterelnök vezetése alatt Moszkvában tíz napig tárgyalt román kormányküldöttség elérte ezt az óriási eredményt, amely azonban nemcsak gazdasági életünk fokozatos javulásában mutatkozik majd meg, hanem közéletünk tisztulásában is. A reakció ugyanis újabb, alapos pontot kapott ezzel az eredménnyel. Március 6 óta minden tisztánlátó ember bizonyosságot szerzhetett arról, hogy amíg a Maniu—Bratianu-féle reakció csakis gazdasági zűrzavart, szabotázst, nemzetiségi uszítást és rémhírterjesztést alapuló politikai elközdösítést tud, vagy akar „produkálni”, addig a demokratikus Groza-kormány — még ezer és ezer kerékkötő fasiszta-soviniszta mesterkedés ellenére is — nagy léptekkel halad tovább a demokratizálódás útján, egyre szélesebb tömegeket von táborába s nem szőszátyárkodással, hanem annál „beszédeesebb” yers eredményekben mutatja meg, hogy — dolgozik az ország ujjaépítéséért.

Az alábbiakban összefoglaló jelentést közlünk a Moszkvában elért eredményekről és a visszatérő kormányküldöttség bukaresti fogadtatásáról.

Oriási engedmények

BUKAREST, szeptember 15. (Rádío) Groza Péter román miniszterelnök, valamint Tatarescu helyettes miniszterelnök és külügyminiszter szeptember 4-ike és 13-ika közötti moszkvai látogatásának alkalmával a Szovjetunió és Románia között függőben lévő kérdésekről és a szovjet és román kormány közötti kapcsolatokról tárgyalnak. A román kormányfőt és a kíséretében lévő minisztereket moszkvai tartózkodásuk alatt Sztalin generális, a népbiztosok tanácsának elnöke, Molotov külügyi népbiztos és Mi-

kojan külkereskedelmi népbiztos fogadták. A tárgyalásokon számos gazdasági, kulturális és politikai kérdést oldottak meg.

A Szovjetunió és Románia között meg-egyeztelt irtak alá a fegyverszüneti feltételek bizonyos pontjainak módosításáról Románia javára. A szovjet kormány, hogy könnyítsen Románia nehéz élelmé-zési helyzetén, amely egyrészt az előző kormány illetékes miniszterének szabotálása, másrészt a szárazság miatt következett be, 150.000 tonna búzát és 150.000

tonna kukoricát szállít Romániának az 1945—1946. évi tél folyamán.

A szovjet kormány hozzájárul ahhoz, hogy a jóvátétel keretében szállítandó buzamennyiséget a román kormány más cikkekkal pótolja. Belegyezik a szovjet kormány, hogy a Vörös Hadsereg megszálló erői számára kiszabott élelmiszer és más cikkek mennyiségét 75 százalékra csökkentik.

Hozzájárult a szovjet kormány a jóvátételi összegből 300 milliárd lej törlesztéshez, valamint ahhoz, hogy a még fenn-

maradó tartozást — jelentős haladékkal — három éven belül fizesse meg Románia.

A moszkvai tárgyalások további eredményei a következők: A CFR-t visszahelyezik a román államvasutak ellenőrzésébe és kezelésébe. 15.000 vasuti kocsit és 115 mozdonyt juttatnak vissza. Az ugyancsak szákmányban tekintett hajóparkból 23 kereskedelmi hajót és 18 hadihajót, valamint dunai monitort visszaadnak. Nyolcvanháromezer román hadifoglyot hazarendelését rendelik el. Romániának ebben a gazdasági évben semmiféle gabonaceműt nem kell juttatnia a Szovjetunió részére.

A lelkes bukaresti fogadtatás

Bukarest lakossága az ODA megyei tanácsának kiáltványából tudomást szerzett arról, hogy dr. Groza és társai megérkeznek a fővárosba. Erre a híre a nép hatalmas tömegekben vette útját a banasai repülőter felé. Amikor a kormány tagjait szállító repülőgépek leszállottak, már százezres tömeg szorongott a reptéren. A társadalom minden rétege képviselve volt. Román és szovjet zászlók, valamint „Eljen a dr. Groza-kormány”, „Eljen az örök szovjet—román barátság”, „Eljén az örök szovjet—román barátság” felirású táblák alatt sorakoztak fel a különböző gyárak, üzemek, érdekvédelmi testületek, hazafias együle-

tek és pártok kiküldöttel Román és szovjet tisztak is nagy számban voltak jelen. A rögtönzött emelvény felé vezető utat dr. Groza és a többi miniszter virágosban, a kordonokat rohamozó tömeg ujjongása közepette alig tudták megtenni. Ralea Mihail művészeti miniszter, aki Groza távollétében a miniszterelnöki teendőket is ellátta, hangoztatta, hogy az ország népe bizalommal követte a moszkvai tárgyalásokat és hálásan fogadja az őszinte barátság megnyilvánulását.

Ralea után Gh. Apostol üdvözölte a Kormány tagjait, majd dr. Groza mondott köszönetet az ünneplésért és néhány szóban vázolta az egyezmény jelentőségét. Méltatta a szovjet fővárosban tapasztalt szívélyes fogadtatást és kiemelte, hogy Sztalin generalisszimusz megkülönböztetett érdeklődést és jóakaratot mutatott Románia problémái iránt. Miután rámutatott arra, hogy a Szovjetunió vezető személyiségei tíz napon át pihenés nélkül dolgoztak a román miniszterek társaságában, Groza miniszterelnök ismertette a tárgyalások eredményeit, majd így fejezte be:

— Kövessünk el mindent, hogy Romániában mindenki élvezze a szabadságjogokat, hogy a munka megfelelő megbecsülésre találjon és hogy a nép szolgálatába állított rend följön létre.

A román kormány tagjaival egy repülőgépen érkezett meg Bukarestbe Ilja Ehrenburg, a világhírű szovjet író, aki néhány napot tölt Romániában.

A minisztertanács közleménye

BUKAREST, szeptember 15. (Rador) A kormány tagjai tegnap minisztertanácsot tartottak Groza dr. elnökletével. A kormány Moszkvában járt kiküldöttjei részletesen tájékoztatták a többi minisztert a szeptember 4—13 közötti tárgyalások menetéről és az elért eredményekről.

„A Szovjetunió kormánya méltányolta a fegyverszüneti feltételek teljesítését és megértéssel lévén a román nép helyzete s szükségletei iránt, engedelmeyeket tett, melyek egyrészt Románia pozícióját, másrészt a két ország közötti baráti kapcsolatokat fogják megszilárdítani” — mondja a minisztertanácsról kiadott hivatalos közlemény.

Üzennek a hadifoglyok

Bodóczy Zoltán zászlós üzeni édesapjának Tordaturra (Tordamegye), hogy jól van. Cime Braunau am Jun (Oberdonau), Magyar kórház. — Ferenczi László zászlós üzeni Ferenczi Árpádnak Kolozsvár, Jókai-utca 3 címre, hogy jól van. Cime Braunau am Jun (Oberdonau). — Dobai főhadnagy, felesége és gyermeke üzenik Kovács Mihálynak Kolozsvár, Monostori-ut 35—37 címre, hogy jól vannak. Cime Ried am Junkreis (Oberdonau). — Nagy Sámuel zászlós üzeni Gelei Klárikának Árkos, Háromszék megye címre, hogy egészséges. Cime Ried am Junkreis (Oberdonau), magyar járási katonai parancsnokság. Vele van Tóth István, a kolozsvári unitárius kollégium tanára is. — Papp Sámuel tanár üzeni édesapjának, Papp Sámuel nyugalmazott állami tanárnak Alsóbodrogfalvára (Bodroga) Udvarhely megye, hogy egészséges. Cime Ried am Junkreis, járási katonai parancsnokságon keresztül Peterskirchen, X. székely ellátási oszlop. Fenti hadifoglyokról bővebb felvilágosítást Kallós József Kolozsvár, Batthyányi-utca 7 alatti lakos ad. — Kolozsváron átszállított magyar hadifoglyok közül Beke Béni, Lázár Béla, Jancsó Ferenc és Román József üzenik Beke Bénének Barótra (Háromszék megyébe), hogy augusztus 25-én amerikai fogságból elvitték őket ismeretlen helyre. — A fogságból hazatért Hirsch Armin Kolozsvár, Unió-utca 6 alatti lakos az alábbi foglyok üzenetét hozta: Fazekas István apja, aki az adóhivatalnál számfejtő volt és a Don-kanyarnál 1943-ban esett fogságba. Csiki Ferenc szabó, Kovács István asztalos (Holdvilág-utca) és Forrai Ferenc üzenetét, ki zászlós volt és a színház alkalmazottja. Bővebb felvilágosítást Hirsch Armin (Unió-utca 6) ad. — Bíró Ferenc szakaszvezető, aki a legrégibb parancsnokságon volt gépkocsivezető, üzenik Bokor Emmának. Bővebb felvilágosítást ad Székely János cukorkakészítő Kolozsvár, Deák Ferenc-utca 48 számán.

AZ ÁLLAMI MAGYAR TANNYELVU GYAKORLO GIMNAZIUM első osztályába a beiratkozások szeptember 17-én kezdődnek reggel 9—1 óráig. A többi osztályokba a beiratkozások október 1-én kezdődnek. Javítóvizsgálatok 19-én. Külföldi vizsgálatok az október 22-én kezdődnek.

Milyen eredménnyel jártak a Magyar Népi Szövetség kulturális bizottságának bukaresti tárgyalásai?

Magyar művészeti felügyelőség — Állami magyar színház Kolozsváron és három állami támogatást élvező állandó színtársulat

KOLOZSVAR, szeptember 15. A Magyar Népi Szövetség bukaresti tárgyalásainak jelentős részét éppen az erdélyi magyar művelődés sorskérdései tették ki. A Magyar Népi Szövetséget a tárgyalásokon Demeter János és Szentimrei Jenő képviselte, de jelen volt a kolozsvári Magyar Színház részéről Janovics Jenő és Gróf László, valamint a kolozsvári román együttes kiküldöttje, Ivan Cornel is.

A küldöttség munkájáról Szentimrei Jenő ezeket mondja:

— A küldöttség Ralea miniszter számára egy 14 pontból álló előterjesztést készített, melyet a miniszter három napi tanulmányozás után nyolcvan százalékosan magáévá tett. Ami a leglényegesebb: elfogadta, hogy az összes magyar művészeti ügyek egy Kolozsvárt székelő magyar művészeti felügyelőség

hatáskörébe tartozzanak, mely közvetlenül a miniszternek van alárendelve.

Ezután ismertette a kolozsvári Magyar Színház s általában az egész erdélyi magyar színházszervezés jövőjét elhatározó eredményeket.

Eszerint a kolozsvári Magyar Színház állami jellegűt visszamenőleg ez év április 1-ig elismerték. Ez azt jelenti, hogy az állami színházakkal egyenlő adó- és utazási kedvezményekben részesül s a jövő évi április 1-től az állami költségvetésbe is bekerül; addig szubvenciókkal pótolják a költségvetési hiányokat.

A kolozsvári Állami Magyar Színházon kívül még három állandó magyar színház létét biztosították, mégpedig 1. a Marosvásárhelyen létesítendő Székely Színházat, melynek működési területe az egész Székelyföldre kiterjed s Brassót is

magába foglalja; igazgatója Tompa Miklós, akinek a miniszter biztosítja 17 Magyarországon élő színész szerződésének jogát. A Székely Színház előzetes megszervezésére 20 milliót kapott azzal, hogy költségvetésének hiányait esetenként szubvencióval fogják pótolni. 2. A Nagyváradi Színház, mely Aradot és Temesvárt hivatott ellátni s végül 3. a Szatmári Színház.

— Általános szempontunk az — mondotta Szentimrei —, hogy csak jó színház menjen kisebb városokba is!

— A színész- és zenetanárutánpótlásról is történt gondoskodás. A kolozsvári magyar zenekonzervatórium, melynek ügyében háromtagú bizottság száll ki, igényt tart saját keretén belül egy zenetanár- és színészképző tanszékre s ez az igény az egész magyarság igénye — fejezte be nyilatkozatát Szentimrei Jenő.

Apáczai Cseri János és Szabó Dezső iskolája, a kolozsvári református kollégium kéréssel fordul Erdély társadalmához

KOLOZSVAR, szeptember 15. A kolozsvári református kollégium egyike Erdély legrégebb középiskoláinak. Ez az intézet 390 éve áll a nevelés és előhaladás szolgálatában, egyike azoknak a demokratikus szellemű kollégiumoknak, melyek a legtöbb falusi és városi munkásgyermeket neveltek fel és adták a társadalomnak.

Az intézet a háboru okozta pusztítások következtében rengeteg kárt szenvedett s most a legnagyobb gonddal tekint a jövő felé. Bennlakásából és étkezdéjéből a felszerelés nagy részét: ágyakat, asztalokat, edényeket széthordták, fizika-kémiai és természettudományi szertárát, valamint ifjúsági könyvtárát feldúlta a háboruval járó pusztítás és hurcolkodás.

Az iskola vezetői megújuló erővei és akaratlall kezdenek hozzá az intézet helyreállításához, hogy tiszta, egészséges tantermekkel, megfelelő butorzzattal berendezett bennlakásba várjuk vissza fiainkat. Ötszázötven falusi és városi gyermek nevében kérő szerettel fordul Kolozsvár és a vidék társadalmához; kéremekhez, bankokhoz, az egyházkerület elöljáróikhoz, iparosokhoz és földművesekhez, hogy ki-ki tehetsége szerint járuljon hozzá az iskola megmentéséhez és helyrehozatalához pénzbeli vagy egyéb anyagi támogatással, kéthéti munkával. Hála szeretettel vennék, ha iparos testvéreink vállalnák a villany- és vízvezeték rendbehozatalát, valamint a butorzzat pótlását vagy javítását.

Tárgyakban, anyagban a következőkre lenne szüksége a kollégiumnak:

A bennlakás helyreállításához kellene: ágyak, asztalok, székek, fászládák, illetve mindezek kijavításához faanyag és munka-

erő, asztalfiókok, szekrényrekeszek, a padlózat kijavításához faanyag, villanylámpa foglalatok, égők és ernaók, cirokperük, surlókétek, mosdótájak, vödörök, vízesskannák és lábtörők.

Az étkezdé részére: konyhafelszerelés, lábas, fazék (50—60 literes), szűrők, tepsik, fűdők, sziták, lapitók, mosóteknők, kosarak, szellemű kollégiumoknak, melyek a legtöbb szék, tányérok, pince- és kamarafelszerelés, polcokhoz deszka és gerenda, liszteládák, hordók, csebrek, ágynemű a személyzetnek: matrác, szalmazsák, párnák, lepedők, pokrócok.

A fizika-kémiai szertár helyreállításához szerszámokat kérnek, amelyekkel a megromlott szerszámokat eszközöket megjavíthatjuk: reszelőket, fogókat, satut, furókat, menetvágót, fémfűrészt, gyalut, vésőt, faesztergakést és vilanyvezetékanyagot. Gyáráktól, üzemeiktől vegyi nyersanyag és félkész mintákat szemléltetésre és demonstratív kísérletekhez. Gáz- és vízvezetékhez gumi- és üvegcsövet.

A tornaterem felszereléséhez: fogások, bárniféle torna vagy játékeszközök.

A zeneteremhez: operakalauzok, Bartók—Kodály népdalok, ének- és zenekari darabok, hangszerskórák, kottatartók, vonós hangszerek és húrok, zeneszerzők képei és szobrai.

Az intézet a háboru okozta pusztítások kúszó szeptemli könyvek.

Mind a pénzbeli, mind a tárgyi adományokat, valamint a munkaszolgáltatást az intézet igazgatósága nyilvánosan nyugtázza. Mindenféle adományt a következő címre kérnek: Református kollégium gimnáziuma, Kolozsvár, Farkas-utca 16.

Ilja Ehrenburg előadást tartott Bukarestben

BUKAREST, szeptember 15. (Rador) Ilja Ehrenburg, a világhírű szovjet író tegnap az ARLUS rendezésében tartott előadásban beszélt a román értelmiség képviselőihez.

Ilja Ehrenburg köszönetet mondva a fogadtatásért, megállapította, hogy nem konvencionális szavakat, hanem szívből jövő üdvözléseket hallott, majd rátért a háboru és az irodalom összefüggéseire.

— Kulturánk jövőjéről volt szó — mondotta Ehrenburg —, minden író katonai is volt egyidejűleg. Magát az irodalmat kellett megvédeni és ezt minden szovjet író meg is tette. Féltő azonban, hogy a fasizmust nem öltük meg, ezért mindenütt nyomába kell szegődnünk és gyökereitől ki kell irtanunk. Fényre, sok fényre van szükség az emberek lelkeinek, öntudatának megvilágításához.

Százhuszonkét árva vett gondjába az Antifasiszta Nők Egyesülete

KOLOZSVAR, szeptember 15. A Romániai Antifasiszta Nők Szövetségének helyi szervezete célkitűzéseihöz méltó munkába kezdett. A Rákóczi-úti gyermekmenhely 122 kis árva lakóját akarja emberesen, az új, szabad idők szellemének megfelelően felnevelni. Nem véletlen az, hogy éppen most vált szükségessé a menhely gyermekeinek felkarolása és hogy éppen az Antifasiszta Nők Szövetsége vállalta védelmüket. Elhalt szülők gyermekei és törvénytelen gyermekek tízreai csatagolnak minden eddiginél nagyobb számban szerte az országban. Az a kevés számú gyermek, aki menhelyeken van elhelyezve, azok sem élnek sokkal szerencsésebb körülmények között. Hiszen az ország gazdasági és társadalmi élete még beteg, zilált. De az ország újjáépítéséhez hozzá kell fogni minden téren és egyetlen sürgős megkezdési a nagy gyermekmentő feladatot. Különösen azokban a vidékeken van erre szükség, ahol hadszíntér volt.

Az Antifasiszta Nők nemzetiségi és felekezeti különbség nélkül való szövetségese biztosíték arra, hogy a hajléktalan gyermekek ügyét nem rendészeti szemszögből nézik és gondoskodni fognak arról is, hogy szakképzett pedagógusok neveljék a gondjukra bízott gyermekeket.

Az Antifasiszta Nők Szövetsége miután tudomást szerzett arról, hogy a Rákóczi-úti menhely súlyos anyagi gondokkal küzd és a 122 gyermek egészsége az elégtelen és silány táplálék miatt veszélyben forog, a Népvédelemmel karöltve segítségére sietett az intézménynek. Most, a pillanatnyi anyagi nehézségek áthidalása után az Antifasiszta Nők Szövetségének munkája teljes egészében bontakozhat ki. Megszervezik a kutató csoportokat is szerte az országban, hogy azok gyűjtsék össze a kallódó gyermekeket és helyezték el őket a menhelyeken és otthonokban.

JAGAMAS ILONA

Kik vehetik át rádiókészülékeiket?

Kolozsvár polgármesterei hivatala szeptember 17-én, hétfőn és 18-án, kedden az alábbi rádiókészülékeket osztja ki a Szentgyörgy-utca 25 alatti raktárból. Az illetékesek vigyék magukkal a beszolgáltatási igazolványt, valamint a tulajdonjogot igazoló iratokat is.

Hétfőn az alábbiak vehetik át készüléküket: Ujhelyi M. Márk S. 4, Nyagnis L. Brétfüdüljő 20, László B. Monostor 3, Ferenc V. Kökert 83, Bandi D. Bail 35, Gebefügi M. Eőd vezér 10, Kovács S. Hosszu 49, Márton S. Stamei 14, Tamás J. Gyulai P. 23, Cau C. Memorandum 10, Zakusi I.-né Csaba 22, Czako S. Lutoasa 8, Szabó M. Endre király 101, Orendi V. Kökert 104, Nagy L. Huba vezér 9, Novaj A. Galamb 19, Békési I. Magyar 8, Pop S. Kajántói 48, Sz. I. Szondi 11, Almási M. Magyar 20, Bernáth J. dr. Jókai 9, özvegy Szabó J.-né Pap 53, Szántó J. Hosszu, Fazekas I. Monostor 94, Chifor L. Dorobantilor 65, Mülher G. Jókai 14, Bogya I. Monostor 3, Komáromi J. Szent István 68, Simó L. Pata 93, Campian G. Barabás M. 2, Lucuta J. Dorobantilor 7, Latz A. Pap 55, Kréta A. Ruzs-telep, F. Negruți J. Rosetti 10, Hajdu O. Apafi 1, Kudor I. Miron C. 16, Ötvös Károly, Bodor Gy. Faurilor 10, Mester J. Gelja 7, Bányai J. Zsigmond király 22, Székács G. Maresal Poch, Pop K. Sándor L. 20, Kovács G. Sándor L. 19, Molnár I. Szentgyörgy 3, Kedves E. Brassal 7, Oberding A. Mikó 10, Kruppa B. Páfi 27, Pásztor D. Piezise 11, özv. Mezei A.-né Deák Ferenc 11, Szathmári J. Rugulit 9, Kendreja S. Hadak 17, Fogarassy Gy. Györgyfalvi 139, Szabó G. Fecske 44, Mendrei S. Magyar 4, Szalkai Z. Csákány 61, Makó Gy. Pata 131, Barcza J. Bartha M. 22.

Kedden, szeptember 18-án: Andor L. Katona 15, Szász K. Varga 11, Veres L. Lutoasa 16, Bihari I. Kazinczy 45, Adorján J. Horea 24, Bőjtke N. Magyar 75, Imberi J. Magyar 39, Jákob J. Liszt F. 15, Hirt Gy. Vörösmarty 25, Tülekli S. Irinyi 25, Kerekes E. Kökert 103, Pascu J.-né Magyar 23, Mészáros P. Horea 26, Császár F. Erzsébet 25, Takács J., Antonescu M. Stroilescu 15, Fejér G. Karolina 7, Jánki L.-né Deák Ferenc 32, Keresztes A. Kökert 115, Balogh I., Lengyel B. Bail 10, Javori J. Karolina 2, Iliescu R. Ady 9, Ligeti H.-né Rákóczi 65, Mojdovan M. Ilie Macelar 10, Kusztorb J. Taksony v. 62, Bokor A. Bajza 44, Butyka Gy. Rosetti 11, Párdi A. Tudor V. 9, Barazér 37, Peris I. Gyulai P. 5, Szögi S. Tűhötöm 9, Kerekes E. Kökert 103, Csázáni Gy. Rosetti 11, Párdi A. Tudor V. 9, Barabás Gy. Bucuresti 10, Székely M.-né Olt 53, özv. Bartók H. J.-né Majális 7, Kuti M. Móra 4, Kriza J. Kuun G. 2, Kun I.-né Téglás 83, Nagy T. Egyetem 4, Rozsnyai I. Szántó 6, Ardelean T. Galamb 14, Roth M. Szent István 12, Pauzetti J. Zug 25, Fischbein L.-né Rákóczi 15, Soós P. Madách 50, Szigeti I. Fadrusz J. 1, Ijlés M. Bácsi 154, Lőcséi A. Monostor 29, Stev S. Monostor 47, Szász J. Monostor 22, Boka G.-né Varga 10, Bálint K. Radák 11, Bekes K. Hunyadi 1, Berzevinkzi I. Kövespad 11, Lengyel L. Nábob I. Piskolti F. Csermely, Krizá-vanszki Edward Deák Ferenc 22, Kálmán A. Györgyfalvi 142, Groza J. Kazinczy 64 és Dénes D. Segesvári 14.

Elveszett szombat délután a Dózsa György-utcától a Kert-utcaig fél pár női drapp félcipő. Megtalálót kérem, jutalom ellenében adja le az Ausländer úvegüzletbe, Széchenyi-tér 4. sz. alá.

Magyar gyermeket magyar iskolába!

Felmentette a hadbíróóság a hazaárulással vádolt magyarokat

KOLOZSVAR, szeptember 15. A kolozsvári hadbíróóság ismét két hazaárulási perben hozott ítéletet. A Korondi Ferenc tanító és Egyedfi Ferenc harasztosi lakosok ügyében ítélkező tanács, Enache hadbíró-erzedeas főelnök vezetésével tárgyalta le az ügyet. Az elnök tárgyilagosan, az igazságot keresve vezette le a tárgyalást s nem engedte magát befolyásoltatni a reakciós csendőrségi és rendőrségi közegek célzatosan beállított jelentéseitől. Negoitescu és Amirás Aladár védőügyvédek védőbeszédét után a hadbíróóság megállapította, hogy a vád rosszulmunka hajsza eredménye volt. Ezek alapján a hadbíróóság a vádlottakat felmentette és elrendelte szabadlábra helyezésüket.

A másik hazaárulási per vádlottja Nagy Sándor tordai bádógosmester volt, aki ellen már az ügyész elejtette a vádat, mert az előzetes vizsgálat súlyos vádponttal egyáltalán valótlanak bizonyultak.

Remélhetőleg a hadbíróóság ezután is ebben a demokratikus, igazságot kereső szellemben folytatja munkáját s a koholt vádak és rosszmundulat következtében meghurcolt magyarok rövidesen visszanyerik szabadságukat és becsületüket, hiszen közismert, hogy még ma is igen sokan vannak, akik ilyen légből kapott vádak alapján kerültek letartóztatásba.

Biztosítják Kolozsvár téli fűjét

KOLOZSVAR, szeptember 15. A város vezetősége a Szakszervezeti Tanács, a politikai pártok és a szakszervezetek bevonásával értekezletet tartott, melyen Kolozsvár faellátásának kérdését tárgyalták meg.

Az értekezlet Neuman Sándor tanácsos, a közellátási hivatal vezetőjének előterjesztésére 400 hold városi erdő kitermelésére hozott határozatot. Ezen a mennyiség kivül azonnal megkezdik a Csucsá, Bánffyhyunad, Kissebes, vajamint a Szentjánoskut és Gyaju környékén már kitermelt körülbelül 2000 vagon fa beszállítását.

A közellátási hivatal vezetője közölte munkatársunkkal, hogy megfelelő mennyiségű burgonyát is sikerült Kolozsvár részére biztosítani. Az első szállítmány, 10 vagon burgonya már megérkezett Kolozsvárra, amit pár napon belül újabb 20 vagon fog követni.

Tíz pengő egy kiló kenyér Budapesten

BUDAPEST, szeptember 15. A székesfőváros közlelémezési tanácsa szeptember 13-tól kezdve 10 pengőben szabta meg a kenyér kilóját.

Eddig 85 százalékig állították helyre a fővárosban a villamosforgalmat.

Megtörtént a marosvásárhelyi orvostudományi kar épületeinek átvétele

MAROSVÁSÁRHELY, szeptember 15. Marosvásárhelyen a napokban megtörtént a kolozsvári Magyar Tudományegyetem orvosi kara épületeinek az átvétele. A Kolozsvárról kiszállt bizottság munkáját a marosvásárhelyi szakszervezetek a legnagyobb készséggel támogatták, úgy hogy az átvételi jegyzőkönyvek felvétele után megkezdődött a leltározás is.

KOLOZSVAR, szeptember 15. A Magyar Tudományegyetem intézőbizottsága közli:

1. A sétateri központi épület tatarozása, átalakítása és berendezése — hála a Magyar Tudományegyetemmel szerződött vállalatok lelkiismeretes és lelkes munkájának — *kielégítő ütemben halad előre.*

2. A marosvásárhelyi katonai iskola épületeit és a marosvásárhelyi közközházakat *átveleik.* Az orvostudományi kar kiküldöttei a közközházakban klinikai működésüket megkezdték.

3. Az új egyetemi éret a többi egyetemmel *capitulum* készül. A beiratkozások és felvételi vizsgák pontos időpontját közölni fogjuk. Adig is látékoztatást nyújt a rektori hivatal (cím: Magyar Tudományegyetem Kolozsvár, Schütz János-utca 11.).

Megjelent Dr. Cherestesiu Victor Magyar-Román Szótára

Ara 2000 lej. Megrendelhető könyvtárak és utján a szerkesztőtől, Kolozsvár, Egypeteni Könyvtár. Román magyar rész és román nyelven sajtó alatt.

Bukarestben jóváhagyták Kolozsvár részleges kiűritését a lakáskérdés megoldása céljából

KOLOZSVAR, szeptember 15. Mint ismeretes, a Kolozsvárt már-már félelmetes arányokat öltő lakásínség megoldására a város vezetősége a Nemzeti Demokrata Arvonallal egyetértésben tervezetet dolgozott ki Kolozsvár részleges kiűritésére. A tervezet — értesülésünk szerint — kitélepitésre javasolja mindazon elemeket akiknek a város életéhez semmi közük, akik üzérkedésből s más hasonló sötét üzemekből tartják fenn magukat akiknek jelenléte tehát sem közigazgatási, sem kulturális, sem szociális szempontból nem kívánatos.

A tervezetet, melyet, mint említettük, az Arvonallal összes pártjai tüzetesen megtárgyaltak és jóváhagyták az illetékes minisztériumhoz nyújtották be. Bukarestből a mai nap folyamán a következő távirat érkezett a tervezettel kapcsolatosan a lakásrokviráló bizottság elnökéhez:

„Hivatkozással a 9168—1945 számú táviratunkra, közöljük hogy a rendőrségi és állambiztonsági hivatal vezérigazgatója jóváhagyja a Kolozsvár város részleges kiűritésére vonatkozó intézkedéseket. A végrehajtásra vonatkozó részletes utasítást írásban küldjük.” A táviratot a vezérigazgatóság nevében dr. Fritman írta alá.

A végrehajtás során mulhatatlannul szükségessé válik a kiutasítandó elemek pontos meghatározása, nehogy sovíniszta visszaélések származhassanak e jelentős intézkedésből.

Fiatall erdélyi népkutatók kerültek a Székely Nemzeti Múzeum élére

SEPSISZENTGYÖRGY, szeptember 15. A nagymultú Székely Nemzeti Múzeum fejlődésében jelentős fordulat következett be. A csiki, háromszéki és udvarhelyi tagokból álló múzeumi igazgatóválasztmány Kisgyörgy Tamás elnökletével ülést tartott, amelyen megjelent a Magyar Népi Szövetség országos központja részéről Balogh Edgár alelnök és László Gyula egyetemi tanár is. Az igazgatóválasztmány megvitatta a székely nép életében nagy közművelődési szerepet játszó múzeum korszerű feladatait és fiatal erdélyi

magyar szakembereket hívott meg a múzeum tudományos újjászervezésére.

A múzeum új igazgatóit: Szabédi László, az ismert író és társadalomkutató, aki a felszabadulás óta a kolozsvári Józsa Béla Athenaeum könyvkiadóvállalata élén állott, Székely Zoltán, Erdély római korszakának jeles ismerője, Sándor Gábor néprajzi kutató és a szibériai fogságból minap hazatért Árvay József néprajzkutató. Tiszteletbeli muzeumőrök: Fudgyas Anna és Bogáts Dénes, akik eddig is tevékeny részt vettek a

múzeum munkájában.

A Székely Nemzeti Múzeum kincsei nagyrészt, mint ismeretes, szolgalelemek elhurcolták s ez az anyag bombatámadás következtében elpusztult. Váhaló a Dunántúlon. A nagy kárt szenvedett múzeumot most nem lesz könnyű újjászervezni. Eppen ezért esett a választás fiatal, demokratikus munkaerőre, akiknek a tevékenysége elé teljes bizalommal tekinthet mind a magyarság, mind a nemzetközi tudományos világ.

Hatmilliárdot kerestek az erdélyi földművesek megrablói

Megkezdtek az Adorján—Hurmuzescu szélhámosársaság üzemeinek felgöngyöltés

BUKAREST, szeptember 14. Párját ritkító méretű szélhámoszást leplezett le legutóbbi közigazgatási körútja során Teohari Georgescu belügyminiszter. A belügyminiszterhez beérkezett panaszokból megállapítható volt, hogy egy, az államgépezetbe befurakodott nagykiterjedésű szélhámosbanda a fegyverszüneti szerződésből folyó kötelezettségek teljesítése címén minden ellenszolgáltatás nélkül erőszakkal elulajdonította a földművesek szarvasmarháit. A vizsgálat során, melyet az állambiztonsági hivatal és a rendőrigazgatóság nyomozói folytattak a hadsereg képviselőinek bevonásával, sikerült megállapítani, hogy ez a szélhámostanda több mint hatmilliárd lej értékig károsította meg a földműves la-

kosságot. A banda vezére egy Adorján nevű hírhedt szélhámos volt, akit Radescu tábornok nevezett ki miniszterelnök korában a közellátási minisztériumba magas tisztségre, ahonnan szabadon, sőt egyes katonai hatóságok támogatásával folytathatta bűnös tevékenységét. Társa egy Hurmuzescu nevű kétes multu egzisztencia.

A vizsgálat megállapította, hogy Kolozs megyében például 1774, Szilagy megyében 1975, Szolnokdoboka megyében 1500, Marostorda megyében 1865 vágómarhát raboltak el minden ellenszolgáltatás nélkül. Végeredményben Adorján és társai hat ezer tonna rabolt húst adtak el különböző Konzervgyáraknak. A fantasztikus jövedelcemből természetesen vígan

teltet a vesztegetésre. Így az Adorján Hurmuzescu banda megvesztegette Nulescu ezredest, a közellátási miniszterelnök főtitkárát és számos más magasállású tisztviselőt és katonatisztet. A vizsgálómegindulása után kétszázmillió lejt juttattak például Lipoveanu sziguranca igazgatónak és Mironescu Victor sziguranca igazgatónak. Ezek több más személl együtt azóta szintén letartóztatásban vannak. A bandának, melynek vezetője Adorján és Hurmuzescu mellett egy Schweig nevű hadigazdag volt, igen sok társa van. A szálat felgöngyöltése egyelőre még folyik és számos letartóztatás várható.

A magyar nemzetgyűlés bizalmát fejezte ki a kormány iránt

Magyarország a Szövetséges Hatalmak elé viszi a szlovákiai magyarok kitelepitésének kérdését

KOLOZSVAR, szeptember 15. (A Világosság munkatársának jelentése.) Az ideiglenes magyar nemzetgyűlés új ülészakánának második napján a pártvezérek mondták el véleményüket a helyzetről és ismertették programjukat, amelyet a legközelebbi jövőben akarnak megvalósítani.

Az első felszólaló Rákosi Mátyás volt. Nem tudjuk, mit érezhetett, hogy sok szenvedés és veszély után megértte azt a napot, amelyen Magyarország képviselőházában az ő szavaival indult meg a pártok törvényhozási tárgyalása és vitája. Bizonyos, hogy Rákosi méltónak bizonyult ehhez az alkalomhoz. Széleskörű megértés, kormányzati érzék, együttműködési hajlandóság és nyugalom jellemezték beszédét.

— *Bizalommal vagyunk a kormány iránt —* mondotta —, *de kötelességünknek tartjuk, hogy bizonyos hibákra is rámutassunk!*

Rákosi legfőbb gazdasági serehne a fenyegető inflációval szemben való harc volt, bár maga is utalt arra, hogy az infláció a kereslet és kínálat törvényéből következik és így legfeljebb fékezhető, de a kezzen szüntethető meg. A választásokat illetően a Kommunista Párt magyarországi vezetője nyomatékosan hangsúlyozta, hogy teljesen szabad, demokratikus és joggal megválasztásokat kíván.

A szlovákiai magyarok ügyében Rákosi közvetlen tárgyalást sürgetett a magyar és csehszlovák kormányok között.

Rákosi után Tildy Zoltán, a Kiszáradó Párt vezetője beszélt.

— *A termelés a legszorosabban összerugg a jogbiztonsággal —* mondotta a

földreformmal kapcsolatban —, *érvenyre kell juttatni a telekkönyvi tulajdon tiszteltbentartását.*

— *Teremtjük meg a demokratikus rendszerek feltétlen uralmát —* mondotta Tildy —, *az elvek és a gyakorlat azonoságát.*

A Szociáldemokrata Párt vezérszónoka, Szakasits Árpád azt hangsúlyozta, hogy a Nemzeti Függetlenségi Frontot pártja a választások után is fenn akarja tartani. A Kommunista Párt képviselői hosszan és melegen tapsollák Szakasitsot, amikor a fővárosi választásokkal kapcsolatban a két munkaspárt listakapcsolásáról megemlékezett, kiemelve, hogy ez az elhatározás — véleménye szerint — nemcsak a párt, hanem az ország érdekeit is szolgálja.

A Nemzeti Parasztpárt álláspontja

Szünet után Veres Péter, a Nemzeti Parasztpárt egyik vezetője mondotta el első parlamenti beszédét. Az izes társadalmi hang szép magyar mondatokat ismért.

— *Látom akarjuk, mire megyünk a földet, mint szabad parasztok és látni akarjuk, mire megyünk a szabadsággal, mint magyar emberek. Mindenkiel szembeállunk, aki akar a földet, akár a szabadságot el akarja tőlünk venni!*

Ezentimányi Sándor a polgári demokráciát párt nevében elismeréssel szolt a kormányról, amely az ország egész lakosságának érdekeit képviseli és szolgálja.

— *Olyan sorsot kívánunk a határainkon túl élő magyaroknak, mint amilyent mi nyújtunk a közöltünk élő nemzetiség-*

geknek — szegte le pártja álláspontja. Kassa István nyolcszáz ezer szervezett munkás nevében biztosította a kormány törekvései legteljesebb támogatásáról. Szovjettel való baráti együttműködés a szomszéd népekkel való jóviszony bővítését tartja szükségesnek. A rövidesen összeülő szakszervezeti világkongresszuson a magyar kiküldötteknek alkalom lesz a magyar kérdéseket a világ elé tá-

A külügyminiszter a szlovákiai magyarok helyzetéről

A nagy tapsal és éljenzessel fogad beszéd után Gyöngyösi János külügyminiszter szólalt fel.

— A miniszterelnöki beszámolóhoz szólaló összes képviselő, pártvezérek mondotta — olyan kérdést vetettek amely fájó sebe a magyar politikai életnek és az egész magyarságnak is. A magyar kormány nem mehet el e kérdés mellett anélkül, hogy azt leplezetlenül ne tárná a nemzetgyűlés előtt és ne rózta le a maga álláspontját.

— *Nem hagyhatjuk szó nélkül a magyar kormányt azt sem, hogy az országban állt több száz ezer magyar mindennap a vesztély jengével, hogy vándorbot, sőt a hátrahagyott pl. osztályrészét, melyek sokunk már osztályrészül is jut az országban belül pedig több tízezer magyarországi szlovák állampolgárt ér meg a társaságban és létben fen-*

— A csehszlovák álláspont ebben a kérdésben a következő: Csehszlovákia csehszlovákiai magyarokat éppen úgy mint a csehszlovákiai németeket el akarja távolítani az országból. Hogy Bécs

lemlenők magát szöszterint kifejezte: „Né-
pünk, tehát a cseh és a szlovák nép nem
tud élni hazánkban a németekkel és a
magyarokkal, tehát a németeket és a ma-
gyarokat el fogjuk távolítani a köztársas-
ságból!”

— Ennek az eltávolításnak indokát a
németek esetében — azt hiszem — feles-
leges magyarázni, hiszen ez nyilvánvaló.
De anélkül, hogy az utolsó évtizedek tör-
téneti taglalásába akarnánk bocsátkozni,
meg kell állapítanunk, hogy a szlovákiai
magyarság magatartása a náciizmus és a
faszizmus tekintetében nem eshetik azonos
elbírálás alá a németekkel. Egyébként a
demokratikus magyar kormányzat a fa-
siszta magyarokat sem Csehszlovákiában,
sem másutt nem akarja védeni. Nem aka-
runk egyetlen fasiszta sem menteni az
országban belül sem, de viszont embere-
günk, sőt kötelességünk a lehetőséghez
képest minden magyart megvédeni az or-
szágon kívül is, aki nem volt fasiszta!

Megvalósíthatatlan a népcseré

— A súlyos kérdésben csehszlovák ol-
dalról mindenek előtt a népcserét hozták
javaslatba. Ez azt jelenti, hogy a kitele-
pítendő szlovákiai magyarok helyébe visz-
szátérnének vagy áttelepítenének Szlo-
vákiába a magyarországi szlovákok. Erre
a megoldási módozatra, amelyet a cseh-
szlovák misszió vezetése már első talál-
kozásunk alkalmával felvetett, egyéb vá-
laszom akkor sem és azóta sem lehet,
mint az, hogy mi a kényszerű népcseré
gondolatát sem emberségesnek, sem de-
mokratikusnak nem tartjuk. Egyszerűen
nem tartjuk kivételnek azért sem, mert
nekünk nincs mivel cserélni.

— A több mint 600.000 magyar ellené-
ben, ha itt az országban minden olyan
szlovákot áttelepítésre köteleznek, aki a
legutóbbi népszámlálás alkalmával magát
szlovák anyanyelvűnek vallotta, legfel-
jebb 75.000 szlovákot tudnánk kiállítani.
De megállapítható, hogy mihelyt a nép-
csere gondolata a nyilvánosság elé kerül,
hazai szlováksáink túlnyomó része — és
ezt itt, a parlamentben ülő szlovák kép-
viselői is igazolhatják — egyöntetűen til-
takozott az ellen, hogy akaratuk ellenére
kitelepipítsenek vagy visszatelepítsen-
nek. És én azt hiszem, hogy az a kétszáz
esztendő, amely alatt a vallásuk miatt
üldözött és az Alföldön letelepített szlo-
vák a törökudulás utáni pusztaságból
termékeny földet és kultúrát teremtettek,
ez a kétszáz esztendő feljogosítja őket
arra, hogy ragaszkodjanak a rögöz és
otthonukhoz és nem jogosít fel semmi-
féle kormányt arra, hogy ezt megtagadja
és alkuba bocsátkozzék. (Nagy taps.)

— Miután pedig a kérdés így áll, kö-
telességemnek tartottam már első tár-
gyalásunk alkalmával és azóta is felhív-
ni a csehszlovák kormány képviselőinek
a figyelmét ezekre a szempontokra, mert
hiszen nem lehet 600.000 embert oda
begyűmösölni, ahonnan csak 60.000 em-
bert emelünk ki, különösen akkor, ha
Magyarország mai súlyos gazdasági hely-
zetét, leromlottságát figyelembe vesszük.

Holtpontra a közvetlen tárgyalások

— Senki sem sajnálja annyira, mint
éppen a magyar kormány, hogy az a
közvetlen tárgyalás, amelyet ebben a kér-
désben a csehszlovák kormány képviselő-
jével megkíséreltünk, eredményre nem
vezetett, sőt holtpontra jutott. Holtpontra
jutott annak a tételnek merev felállítá-
sával, hogy Szlovákiából minden ma-
gyar eltávolítandó a jelenlegi országha-
tár érintetlenül hagyása mellett.

— Ezek után részünkről nem maradt
más hátra, minthogy ezt a kérdést, ame-
lyet egymás között a csehszlovák állás-
pont merevsége miatt elintézni nem tud-
tunk, a szövetséges nagyhatalmak dönté-
sére bizzuk (nagy taps), annyival is in-
kább, mert ezt a döntést most éppen a
csehszlovák kormány részéről szorgalmaz-
zák. Nem kérünk mást a szövetséges
nagyhatalmaktól, mint azt, hogy gondo-
san tanulmányozzák ezt a kérdést és hoz-
zanak igazságos és helyes döntést nem
is a magyar érdekeknek megfelelően, ha-
nem az európai érdekeknek, az európai
békének és azoknak az eszményeknek
megfelelően, amelyek a sautfranciszki
alapkormányban lerögzítést nyertek.

Juhász Nagy Sándor elnök leszegelte,
hogy a nemzetgyűlés egyhangú megnyil-
latkozásából megállapítható, hogy az
egész magyar nemzet ünnepélyesen csat-
lakozik Gyöngyösi János külügyminiszter
előterjesztéséhez és hangoztatja igazságát
isten és ember előtt.

Az elnök végül megállapította — mi-
után a miniszterelnök beszédében felve-
tette a bizalmi kérdést —, hogy a nem-
zetgyűlés a kormány iránt teljes bizalmát
jelezi ki.

Vasárnap,
1945. szept. 16.
Kat.: Kornél p.
Prot.: Edit.
Ortozók:
Eufémia.
Zs. 16: 5795 év
Társ. 16: 8.

H I R E K

VILÁGOSSÁG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi napilapja
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7. Távfeszélő 258.

Előfizetési díj egy hónapra 1000 lej. Apróhirdetések szá-
vanként 40 lej, legkisebb hirdetés 400 lej. Álláskeresőknek
szavanként 30 lej, legkisebb hirdetés 300 lej. A kiadóba cím-
zett és jeléless hirdetéseknek 40 lej pótdíj fizelendő. Keretes
hirdetések négyzetcentiméterenként 100, 120 és 140 lej. Szövegkérletek
(hírek között) szavanként 100 lej. Nyíltár szavanként 150 lej.

Kéziratok megőrzésére vagy visszaküldésére nem vállalkozunk.

PUSZTAKAMARÁS PELDÁJA. A ma-
pokban immár másod ízben rendeztek eb-
ben a faluban románok és magyarok kö-
zös, táncos egybeköltött másoros kultúr-
delutánt. Erdemes megemlékezni róla,
mert nem kicsi dolog ám ez a Mezőség
kellős közepén, ahol a vegyeslakosságú
falvakban sovíniszta papok és tanítók usz-
tására naponta mennek öre az emberek.
Pusztakamaráson is voltak kilengések, de
új szellemű magyar lírikusok, a Magyar
Népi Szövetség és a Frontul Plugarilor
kezdemenyezésére az emberek közös kul-
turdelutánokon kezdenek rájönni, hogy
mégiscsak jó az és inkább szolgálja érde-
keiket, ha testköriessen megfernek egymás
mellett. Elismerés kisse a falu lelkes fal-
talait és a helybeli szervezetek vezetőit,
a kik ezt a munkát elkezdték és remélhető-
leg folytatják a jövőben is.

**A KOLOZSVARI REFORMATUS LEANY-
FÖGIMNAZIUM** a javítóvizsgálatokat szeptem-
ber 20-án reggel 8 órakor, a különbözőzeti-
és magánvizsgálatokat szeptember 21 és
22-én reggel 8 órai kezdettel, az V. osztá-
lyos felvételi vizsgálatot pedig 23-án reggel
8 órakor kezdődőleg tartja az intézet épü-
letében. A beiratkozások időpontját közölni
foglaljuk.

(*) **ELJEGYZÉSI HIR.** Fränkel Pözi és
Wieder Adolf jegyesek. Minden külön érte-
sítés helyett.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Az Idő-
járásutató Intézet közli: Az ország
nyugati részében felhősödés, a hő-
mérséklet lassan emelkedik.

**A MAGYAR TANNYELVŰ ÁLLAMI
LEANYGIMNAZIUMBA** (Sétater, Schütz
János-utca 11) a különbözőzeti és magánvizs-
gára a jelentkezés szeptember 19-én reggel
8 órakor lesz. Az igazgatóság kéri a hiány-
zó iratok bemutatását. Beiratkozás az első
osztályba szeptember 17, 18, 19-én és 20-án,
a II—VIII. osztályba pedig október 1, 2, 3,
4 és 5 napján délelőtt 8 órától 1 óráig.

SZOLGALATOS GYÖGYSZERTÁRAK.
Biro (Szabadság-tér 5), Apostol (Dózsa
György-utca 30), Palóczy (Magyar-utca 13),
Holicska (Móccok-utja 38).

(*) **A KOLOZSVARI VENDEGLÁTÓ-
IPARI MUNKÁSOK SZAKSZERVEZETE**
felkéri Kolozsvár város lakosságát, hogy aki
Boda László szállodai portás multbeli tény-
kedésével kapcsolatban terhelő adatot tud,
sziveskedjék zárt borítékban szervezetünk
irodájába eljuttatni. (Klasirom-u. 1).

A CUJKA ÁRA. Bukaresti tudósítónk je-
lenti: A pénzügyminisztérium az állami jó-
vedéki hivatal részéről forgalomba hozott
cujka eladási árát a következőképpen álla-
pította meg. Az 1942. évi termésből származó
30 fokos cujka ára literenként 2000 lej,
az 1939. évi termésből származó 30 fokos
cujka eladási ára pedig 2500 lej literenként.

Még mindig itt vannak a régi módszerek

A MNSz központjához Erdély különböző vidékeiről jelentések érkeztek, hogy
egyes vidéki csendőrségek a MNSz központi utasítására rendezett Petőfi-ün-
nepesség miatt a látását védjék emelték a rendezők ellen. Több helyen a Petőfi-
ünnepség miatt letartóztatták és meghurcolták a MNSz helyi vezetőségét. Szeged
Tamás gyógyszerész, zalatnai lakost egy ugyancsak a Petőfi-ünnepély miatt
felvett jegyzőkönyv alapján hadbíróóság elé utalták, amely a csendőrségi vádat
ítélte értékesítette és Szegedi Tamást, aki egyébként a MNSz helyi titkára volt,
egy hónapi elzárásra és 20.000 lej pénzbüntetésre ítélte.

A Petőfi szellemét s a demokráciát mélyen sértő csendőrségi eljárások még
nyilvánvalóan azoknak a régi reakciós törvényeknek és utasításoknak az alapján
indultak meg, amelyek tiltották: a magyar nemzetiségű polgárok gyülekezési jog-
át és anyanyelvük szabad használatát. Felkérjük ezért vidéki szervezetünket,
hogy azonnal értesítsék a MNSz központját minden ilyen reakciós kilengésről,
mert elnökségünk késedelem nélkül a legilletékesebb helyen kíván eljárni azok el-
len a csendőrségek ellen, amelyek nem akarják tudomásul venni az új rendelkezé-
seket s akadályozzák a magyarságot abban, hogy a demokrácia szellemét ön-
maga belső életében, valamint a románsággal való békés együttélésben érvényesít-
hesse.

**HADIFOGLYOK HOZZÁTARTOZÓI-
NAK FIGYELMEBE!** Az Uraból és a
szovjet fogolytáborokból Kolozsvárra ér-
kezett volt hadifoglyok ma vasárnap,
szeptember 16-án délelőtt 11 órától
kezde zárórégi készséggel adnak felvi-
lágosítást a még haza nem tért hadifog-
lyok hozzátartozóinak Kolozsváron, a Ha-
dak-utja 2 alatt lévő Kiss Lajosné-féle
vendégházban megtartandó összejövetel-
lön. Fényképet minden hozzátartozó hoz-
zon magával arról a hadifogolyról, akinek
sorsáról érdeklődni kíván.

(*) **ORVOSI HIR.** Dr. Rosenthal Jakab
rendelését megkezdte szeptember 10-én régi
lakásán, Széchenyi-tér 38.

**BEIRATÁS A KOLOZSVARI REFOR-
MATUS LEANYFÖGIMNAZIUM I. OSZTÁ-
LYÁBA.** Az intézet igazgatósága közli,
nogy a gimnázium I. osztályába a növendé-
kek beírása szeptember 17, 18 és 19-
én délelőtt 9—13 óráig lesz. A beíráshoz
szükséges okmányok a következők: 60 lejes
okmánybélyeggel ellátott felvételi kérvény,
születési anyakönyvi kivonat, keresztlevél,
állampolgársági bizonyítvány, iskolai bizo-
nyítvány, hatósági lakbizonylat és újraoltási
bizonyítvány.

ORVOSOK JELENTKEZÉSE. Az érvény-
ben lévő egészségügyi törvények és rende-
letek értelmében felkérjük a Kolozsvár vá-
ros területén ténylegesen gyakorlatot foly-
tató hatósági és magánorvosokat, hogy je-
len közleménytől számított 5 napon belül a
városi egészségügyi hivatalban (Bolyai-utca
1, I. em.) naponta 8—13 óra között, az orvos-
ok nyilvántartásának felfektetése miatt,
személyi adataik bemondására jelentkezni
sziveskedjenek.

(*) **ÜGYVEDI HIR.** Dr. Temesi Ferenc
irodáját Kemény Gábor-utca 3 alá helyezte.

**MIKOR KÉRHETŐ KEDVEZMÉNY A 12
SZÁZALEKOS RENDKÍVÜLI ADÓ FIZE-
TÉSÉNEL?** A kolozsvári pénzügyigazgatósá-
g annak közlésére kérte fel lapunkat,
hogy a 12 százalékos rendkívüli adó alá
eső árukészletek késedelmes bejelentésénél
az adózók csak akkor mentesülnek az el-
térített adó huszorosát kitevő bírság meg-
fizetésétől, ha a be nem jelentett árukész-
leteket 48 órán belül saját kezdeményezé-
sükből — az ellenőrzést foganatosító kinc-
sári közegek megjelenése előtt — jelentik
be. Ilyen esetben kérhetik az adókülönb-
zet 10 százalékos adóttöbblettel való helyre-
tésének engedélyezését. Ha a késedelmes
bejelentést hivatalból állapítják meg, ez a
kedvezmény nem illeti meg az adózót.

**A REFORMATUS KOLLEGIUM ELEMI
ISKOLAJANAK IGAZGATÓSÁGA** (Petőfi-
utca 33) ezután értesíti azoknak az I. osz-
tályos gyermekeknek szüleit, akikkel — a
gyermek koránál fogva — a beiratásnál
megállapodásra jutni nem tudtak, hogy a
beiratásra jelentkezhetnek hétfőn, szerdán
és pénteken délelőtt 9—12 óra között.

**ELVESZETT A MAGYAR TANKERÜ-
LETI FÖLGAZGATÓSÁG KÖRBÉLYEGZŐ-
JE.** A kolozsvári magyar tankerületi fölgaz-
gatóság közli, hogy hivatalos körbélyegzője
elveszett. A bélyegző felirata a következő:
„Inspectoratul Scolar Maghtar — Magyar
Tankerületi Fölgelyegzőség, Cluj-Kolozsvár.”
Ezt a bélyegzőt semminek nyilvánítottuk.
Kolozsvár, 1945. évi szeptember 15. Hadházy
Sándor sk. tankerületi fölgazgató.

A HADIGONDOZOTTAK SZÖVETSÉGE
felajánlja a jelenlegi háború rokkantjait,
özvegyeit, árváit stb., hogy irataik elkészíté-
se végett jelentkezzenek a Farkas-utca 4
alatt.

Istrate Micescu a porondon

Nem, ez nem tévedés. Nem 1939-ben,
sem pedig 1943-ban. Most történnék ez
1945 őszén, hogy Istrate Micescu ott áll
a hadbíróóság előtt. De ne tessék félre-
érteni, nem mint vádlott, aki számtalan
fasiszta bűnelért felel. Nem, a világért
sem! Istrate Micescu a védőügyvéd talár-
jában lépett a porondra, s a demokráta
politikusok meggyilkolását előkészítő ter-
rorista szervezet „báránykái” védelme-
zéppén olyan hévvel és olyan „tudomá-
nyossággal”, mint ahogy annakidején Bu-
karestben és vidéki körútjain uszított a
magyarság és a zsidóság ellen, s mint
ahogy fűtykösökkel verette ki a buka-
resti ügyvédi kamarából a demokráta
ügyvédeket, s korbácsot ígért az ország
nemzetiségének. Öszintén szólva, igazán
meglepődünk. Ki hitte volna, hogy a je-
les Istrate Micescu, a Goga-kormány kül-
ügyminisztere, a romániai fasizmus nagy
jogi tanácsadója, a kérjelhetetlen uszító,
Cuza és Goga kebelbarátja még mindig
szabadon járkal. Sőt nemcsak szabadon
járkal, hanem még ügyvédi funkcióját is
folytathatja s e pörben a németbérenc
Gigurtu volt miniszterelnökkel karöltve
bizonygatja e gyilkolásra nevelt ifjucok
ártatlanságát. Az összefüggések oly vi-
lágosak és félreérthetetlenek, hogy sem-
miféle kommentárra nincsen szükség.

SZOLGALATOS GYÖGYSZERTÁRAK:
Biro (Szabadság-tér 5), Apostol (Dózsa
György-utca 30), Palóczy (Magyar-utca 13),
Holicska (Móccok-utja 38).

(*) **HALÁLOZÁS.** Biro Jánosné ezü-
l. Hatházy Erzsébet tragikus hirtelenséggel
elhunyt. Pénteken délután temették a házson-
gárdi temető kápolnájából a római katolikus
egyház szertartása szerint. Lelkéért az en-
gesztelő szentmisét 15-én reggel fél 8 óra-
kor mutatták be a Szent Mihály templom-
ban.

(*) **Körösfeketető község előjárósága**
1031—1945 szám. ARVERÉSI HIRDET-
MENY. Ezennel köztudomásra hozzuk,
hogy Körösfeketető község (Kolozs várme-
gye) eladásra bocsájta nyilvános árveré-
sen, zárt írásbeli ajánlattal 37 hektár bükk
erdő faanyagát. Az erdő a Nepotok pataka
melletti Mustios dűlőben, az állami uttól 3
kilométer távolságra fekszik. Az árverés
1945 évi szeptember 20-án (csütörtökön)
délelőtt 10 órakor Körösfeketető község
előjárósági épületben lesz megtartva. Ki-
kiáltási ár 16,500.000 azaz tizezhatmillióöt-
százezer lej. Az árverésen résztvenni óhaj-
tók kötelesek az ajánlatukkal együtt az
ajánlat értékének 20 százalékát garancia-
ként letenni. Amennyiben a szeptember 20-
i árverés eredménytelen maradna, az újabb
árverés szeptember 27-én lesz megtartva.
Árverési feltételek megtekinthetők és
egyéb felvilágosítások Körösfeketető község
előjáróságánál a munkanapokon 8—13 órá-
ig nyerhetők. Körösfeketető 1945 szeptem-
ber 12. Tirlea Tivadar körjegyző.

(*) **HÁZASSÁGI HIR.** Lengyel Katalin
és dr. Bartos Tibor házasságot kötöttek
szeptember 11-én.

(*) **CIPESZÉK FIGYELMEBE.** Felhívom
a cipész szakosztály minden egyes tagját,
hogy a hétfőn délután 6 órakor, vagyis 17-
én megtartandó taggyűlésen mindenki je-
ljenjen meg. A bukaresti delegáció beszámó-
lója és más fontos kérdések megvitatása. A
vezetőség.

(*) **AZ AUTÓFUVAROSOK SZAKSZER-
VEZETE KOLOZSVAR** felhívja figyelmét
az összes gépkocsivezetőknek és tulajdono-
soknak arra, hogy a fentnevezett szak-
szervezet központi irodája a Deák Ferenc-
utca 34 alatt van. Beiratkozni lehet 8—1 és
3—6-ig. A vezetőség.

(*) **ORVOSI HIR.** Dr. Gyulafalvy Tamás-
né orvos hazaérkezett, rendeléseit folytatja
Móccok-utja 98 alatt.

KOLOZSVARI ROMÁN—MAGYAR SZINHÁZ

Vasárnap, szeptember 16-án délután 4 óra-
kor: Nótás kapitány. András Márton fel-
lépésével.

Este 7 órakor: Paprikás csirke. Krémer
Manci és András Márton fellépésével.

Hétfőn, szeptember 17-én este 7 órakor: Ci-
gányszerzem. A Magyar Népi Szövetség
tagjai kerületi szervezeteiknél félfáron vált-
hatják meg jegyeiket.

Keddén, szeptember 18-án este 7 órakor
Csókos asztal.

MOZIK MŰSORA:

CAPITOL: „III. Richard” magyar feliratos
amerikai film. Főszereplő: Boris Karloff.
Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor.

CORSO (volt EDISON) mozgóban ma és a
következő napokon: Olajváros.

URANIA: A velenes kalmár. Halálmar-
Shakespeare-dráma. Előadások kezdete:
3, 5, 7 és 9 órakor.

SELECT- és MUNKAS-mozgó: Tóparti ka-
tomás. Román feliratokkal. Főszereplő:
Tolnai, Jávör, Smor, Rajnai, Maklári.

A Romániai Antifasiszta Nők Szövetsége ma, vasárnap délután 3 órakor gyűlést tart székházában (Szabadság-tér 24, I.) Minden nőnek ott kell lennie!

Kilencévi börtönrre ítélték Remus Tetu, a terrorszervezet vezérét

BUKAREST, szeptember 15. Elhangzott az ítélet a „T” és a „Szabad Ifjúság” terrorszervezetek perében. A vád és védőbeszédok elhangzása után a hadbírósg Tetu Remust kilenc esztendőre, Isac Victort hat évi, Georgescu Adrianat négy évi, Patarlageanu Mircead három évi, feyházbüntetésre ítélték. A többiek három hónaptól másfél évig terjedő fogházbüntetést kaptak.

AZ ANTIFASISZTA NŐK SZÖVETSEGENEK KÖZPONTJA a kolozsvári szervezet előterjesztésére az illetékes hatóságoknál közben járt a Rákóczi-uti gyermekmenhely ügyében. A közbenjárás eredményeképpen a kormány 7 millió lej gyorssegélyt utalt ki a menhelynek. A pénz már meg is érkezett.

AZ EVANGÉLIKUS ELEMIS ISKOLA igazgatósága felhívja a szülők figyelmét arra, hogy idejében irassák be gyermeküket. Beláratkozni lehet minden délelőtt 9—12 között.

A KOLOZSVÁRI SZAKSZERVEZETI TANÁCS felhívja a közönség, különösen a munkásság figyelmét, hogy a most kiadandó rádiótulajdonosok névsorát figyelemmel olvassák át. Amennyiben a fasiszta-reakciós időkben kompromittált neveket találnak, írásban, indokolással jelentsek a Szakszervezeti Tanácsnak, hogy meg tudjuk akadályozni rádiójuk elvételét. Kolozsvári Szakszervezeti Tanács.

NEMES PÉLDA. A kolozsvári Csizmadia Ipartestület „Dália” tekéző sportosztálya a minap megrendezett háziversenynek tiszta jövedelmét, 109.000 lejt a Hazatérők Otthonának ajánlotta fel. A szép összeg kikerekítését némely díjazottak részvételével, főleg a CFR „Liberatea” tekéző egyesületének is köszönhetik. Az adományozók e cselekedetükkel megmutatták, hogyan lehet a sportesemények szórakozástól és idegességig való segítés nemese tétellel összekötni.

A RAKÓCZI-UTI GYERMEKEMENHELY részére a Halmay-foto 10 ezer lejt adott át szerkesztőségünknek. Reméljük, e nemese tett követésre talál.

KÉSZÜL AZ ANGOL-AMERIKAI KOLAJEGYEZMÉNY. Newyorkból jelenti a Rador: Ickes kijelentette, hogy rövidesen Angliába utazik, hogy megkísérelje az angol-amerikai kölajegyezményt. Utjára eldíszerik az amerikai olajipar vezetőit és szakértőit is.

TEMPLOMI HANGVERSENY. Az alsóvárosi református nőszövetség az aggmenház és a gyülekezet szegényeinek megsegítésére szeptember 16-án délután 5 órakor a Magyar-utcai református templomban templomi hangversenyt rendez. Bach, Händel, Mendelssohn és Borsay műveit Rezik Károly és S. Kouba Paula tanárok vezetésével templomi ének- és zenekar adja elő. A hangverseny keretében „Hit és művészet” címen dr. Tavasz Sándor püspökhelyettes tart előadást.

A HALADÓ IFJUSÁG ORSZÁGOS KONGRESSZUSA. Bucaresti tudósítónk jelenti: A Haladó Ifjúság országos kongresszusát október 12—14. napjain tartják meg Bukarestben.

A POSTÁSOK SZAKSZERVEZETÉNEK tisztogató bizottsága felkéri mindazokat, akik Bartos Péter, Rudolf Károly, Moga Ambrus János, Benedek Tibor, Schubert Józsefné szül. Thordal, Tasnádi István, Ambrus Sándor, Mihályi Ödön, Seress Klára, Fodor Márton, Szgyártó Károly, Török András, Senkálzsi László, Csikós Imre, Székely Ferenc és Kudor István postaalkalmazottak ellen purifikációs vádakról tudnak, azt zárt borítékban, aláírással és címük megjelölésével jelentsek a tisztogató bizottságnak (Schütz János-utca 17).

HALALOZÁS. Kónya Gyula, a kalotaszegi Magyarvalkó református lelkipáspátora hosszú betegség után szeptember 14-én elhunyt. 17-én déli 1 órakor helyezik örök nyugalmára a magyarvalkói temetőben.

A MAGYAR TANNYELVÜ ALLAMI KEZELÉSRE LEANYLICEUMBAN az első tagozat I. osztályába a beiratások szeptember 17—20-ig lesznek délelőtt 9—11-ig (Bartha Miklós-utca 19.)

A MERNŐKÖK ES TECHNIKUSOK SZERVEZETE hétfői összejövetelén egyebek között a Szaktanács Központi Kulturális utasításainak megbeszélése lesz napirenden. Az elnökség kéri a munkanélküli tagokat, hogy az összejövetelen László kártyánál jelentkezzenek.

A MAGYAR TANNYELVÜ ALLAMI LEANYGIMNÁZIUMBAN (Schütz János-utca 11) hétfőn, 17-én reggel 8 órakor jelentkezzenek a javítóvizsgák névrendek. Beláratkozások az I. osztályba szeptember 15-től délelőtt 9—11 óráig. Az igazgatóság.

A munkaadónak kell fizetnie az alkalmazott minden adóját és betegsegélyzőjárulékait

KOLOZSVAR, szeptember 15. A kolozsvári Szakszervezeti Tanács az alábbi közleményt adta ki:

„Az Országos Szakszervezeti Tanács határozata alapján a munkások és alkalmazottak fizetése után járó összes adók és társadalombiztosító-járulékok szeptember 1-től kezdődően kizárólag a munkaadót terhelik, ami azt jelenti, hogy a munkás tisztán kell kézhezkapja fizetésének teljes összegét.

Ez a határozat kormányintézkedés alapján jött létre, amely kimondja, hogy az Észak-Erdélyben május 31-ig szerzett összes jogok érvényben maradnak.

Teljesítéssel arra, hogy az adót és a betegsegélyző-illetéket a munkaadók viseljék május 15 előtt, így ennek a jognak az időközli felfüggesztése csak az ügy

tisztázásáig volt megengedve.

Kérjük az érdekelteket, hogy a fenti határozat értelmében szöködjék a fizetéseket.”

Senki sem bocsátható el és senki sem hagyhatja el munkahelyét a munkaügyi minisztérium engedélye nélkül

BUKAREST, szeptember 15. Tudósítónk jelenti: A munkaügyi minisztérium rendeletet adott ki, amelyben újlag utal arra, hogy a kereskedelmi vállalatok semmiféle indoklással nem bocsáthatnak el senkit alkalmazottaik közül, viszont az alkalmazottak sem hagyhatják el munkahelyüket önkényesen, a munkaügyi miniszte-

rium előzetes engedélye nélkül. A rendelet ellen vétőkkel szemben a munka védelméről szóló törvény rendelkezései értelmében öt évtől tíz évtől évig terjedő börtönbüntetést szabnak ki. Azok az alkalmazottak, akik önkényesen elhagyják munkahelyüket, más vállalatnál nem alkalmazhatók.

Betyár-világ a külteleken

Késelnek, verekednek, fosztogatnak a sovinszta fejeirdi terroristák A Magyar Népi Szövetség segítségét kéri a hóstáti gazdák

KOLOZSVAR, szeptember 15. A napokban a késő délutáni órákban váratlan durva támadásban volt része a Kerekdomb környéki lakosságnak. Az utcán áthaladó néhány Fejeirdi községbeli cséplőgépes minden ok nélkül bántalmazni kezdte az utjába akadó embereket, a gyerekekkel és nővel sem téve kivételt. A vakmerő támadók egy mellékutóban késrel megszurtták a támadásra semmi okot sem adó Kocsis János kerekdombi lakost, akit nagy vérvesztéssel azonnal beszállítottak a kórházba. Kövekkel súlyosan bántalmazták Ecseidi János vasuti munkást s több gyereket és asszonyt pofoztak és lökdöstek meg. A jelentések szerint többször kijelentették, hogy majd adnak öket a demokratáknak.

A vakmerő támadók felháborító tette először a szovjet hatóságoknak jutott tudomására, amelyek nyomban el is fogtak néhánjat a vérengző terroristák közül. Az illetékes megyei hatóságok jól ten-

nék, ha Fejeird községből eltávolítanák azt a néhány bujtogató elemet, akik az ország és az egész román nép érdekei ellen véve, sorozatos támadásokat intéztek már eddig is a falu magyar lakossága ellen. Alig egy hete annak, hogy ezek a fejeirdi terroristák — mint annakidején jelentettük — megtámadtak és összeverték egy kolozsvári munkást. A fejeirdi mérénylők ezenkívül állandó rettegésben tartják a külteleki hóstáti földészeket is. Legutóbb megtámadták és elverték a mezőről hazafelé tartó Szilágyi Józsefet és fiát. Hasonló bántalmazások érték Albert Mihály, Csiki György, Dávid Ferenc és Butyka István harmadik, illetve negyedik kerületi lakosokat.

Amint a Magyar Népi Szövetséget felkereső hóstáti földészküldöttség jelentette, a földjeiken és kertjeiken dolgozó külteleki gazda-családok állandó támadásnak és fosztogatásnak vannak kitéve. Több gazdának behatoltak a kertjébe és

vagy a terményeket rabolták el, vagy a gyümölcsfacsemeteket törték ki. A gazdák kérték a Magyar Népi Szövetség erélyes közbenjárását, hogy a város határában ezen a részen szünjék meg a betyár-világ és álljon helyre a vagyon- és életbiztonság.

A rendészeti hatóságok álljanak hivatásuk magasztalára és sujtssanak le végre az elszaporodott banditákra, akik az eddig tapasztalt engedékenységből bátorságot merítenek fosztogatásra és késelésre.

Ugyanakkor erélyes ügyességi vizsgálatot kérünk. Ne bocsássák szabadon azokat a terroristákat, akik újból és újból támadást intéznek a magyar falusi lakosság s egyben a demokrácia ellen, mint ahogy a néhány nappal ezelőtti letartóztatott fejeirdi terroristákkal is történt. Lelkiismeretes örökösét követelünk a falvak nyugalmá s a demokrácia érdekei jelett.

APRÓHIRDETÉSEK

Adás-vétel

VESZÉK és eladók öitönyökét, öszl és télikabátokat és mindenféle értékes tárgyakat. Széchenyi-tér 31, Vele. 11733

OLCSÓN, sürgősen eladó polituros íróasztal. Vass Ottília-utca 46. Kerekdomb. 11937

TÖBB hold sarju lábón eladó. Szőlő-utca 33. 11933

ELADÓ férfi bicikli. Cim a kiadóban. Gr ELADÓ angol stíli díofacbedő kitiűnő karban. Árpád-ut 9, ajtó 5, délután. 11948

EBÉDLŐ, háló (finom, nem modern) eladó. Horea-ut 5, II. 14. délután. 11960

ELELMISZERÜZLET olcsón eladó. II. ker. Helmt-utca 23. 12017

KOMBINÁLT szekrény, sezlón, ebédő, háló, gyermekágy, íróasztal stb. eladó. Kerekpárt megvételre keresek. Érdeklődni 2—4-ig Kossuth Lajos-utca 34 alatt ház-mesternél. 12021

ELADÓ melegítő kályha. Szentegyház-utca 4, 13. ajtó. 12024

ÖSSZECSUKHATÓ vaságy eladó. Érdeklődni Kismester-utca 11. 12013

ELADÓ konyhakredenc, 2 konyhaasztal, 6 támlásszék. Arany János-utca 4, Bauer asztalossal. 12008

TIZEDES mérleg 300 kg-ig eladó. Apafi-utca 45. 12007

UJ gyermek mély és sportkocsi eladók, javítást vállalunk. Horea-ut 8, hátul az emeleten. 12001

ELADÓ gyermekdróasztal (keményfa) és egy mosógép. Jósika-utca 24. 11998

EGY alig használt fehér sportkocsi eladó. Magyar-utca 54. 11994

NŐI télikabát prérngállal, angol szövet és átmeneti kabát eladó. Budai Nagy Antal-utca 74. 11980

MAJDNEM új horgolt dupla ágyterítő, függöny eladó. Jósika-utca 18. 11973

FOGASZATI szék és aranyóra eladó. Lőb Jenő, Deák Ferenc-utca 44. 11977

EGY kombinált fehér gyermekkocsi eladó. Buza-utca 20. 11978

ELADÓ rádió 3+2 Kolombia, csak középhullám. Hőgyes-utca 10. 11974

ELADÓ üzletberendezés, üvegezett stélszék, munkasztal, pultok nagyon olcsón. Deák Ferenc-utca 7. Szilágyi ékszerüzlet. 12585

EGY asztali főzőkályhát vennék. Izabella-utca 4. 11982

EGY női fekete télikabát és egy fekete tavaszi kabátszövet eladó. Izabella-utca 4. 11982

HULLOTT alma eladó. Házsongárdi-ut 23. 11981

UJ írógép, egy sport gyermekkocsi és egy keleti ebédő perzsaszőnyeg eladó. Szentegyház-utca 12. 11996

BOROS transzportördök 25.000 literig teljesen prima állapotban eladók. Szentegyház-utca 12. 12031

LAKATOS műhelyberendezés transzmissziókkal, szijtárcsákkal, szerszámokkal, késziszerszámokkal, nyersanyagokkal sürgősen eladó. Cim a kiadóhivatalban. 12014

VESZÉK és eladók használt ruhákat, fehérneműt, egyes butordarabokat, kalapot. Russu, Dávid Ferenc-utca 3. 12005

TESTVER! Páratlan lábbelit és egyéb használt dolgot veszek. Harasztói, Hosszu-utca 50. 12057

KÉT jókarban lévő ruhaszekrény eladó. Tánács Mihály-utca 13. 12058

EBÉDLŐ, háló (finom, nem modern) eladó. Horea-ut 5, II. 14. délután. 12050

GYERMEKÁGY kitiűnő állapotban lévő, olcsón eladó. Holdvilág-utca 19.

ELADÓ 170 ezer lejért lakácsiszőjt szobaágy nélkül. Bartha Miklós-utca 10, Pappál, délután 3—5-ig. 12040

ELADÓ egy pár teljesen komplett szekérvagy stráfszekértengely. Körösi Csoma-utca 19. 12044

SIKKOTÓ és körkötő gépeket (7-es, 8-as) eladók, bérbe adók, esetleg 6-os, 5-ös gépekkel cserélek. Cim a kiadóban. 12038

EGY alig viselt, női középtermetűre való finom télikabát eladó. Tánács Mihály-utca 36. Délután 3—6-ig. 12056

ELADÓ asztalos gyalupad szerszámokkal, kemencével, kisebb-nagyobb ablakok, vas szobakályha, párnás körirógép. Zöldkert-utca 25. 12055

MEGVÉTELRE keresek egy lábbal hajtható faasztalgapadot. Teleky-bodega, Széchenyi-tér 29. 12041

KÉTKERÉKŰ taliga és férfi kerékpár eladó. Akca-utca 16. 12052

Veszek azonnal vörösréz üstöt és szecs kavagót. Esetleg bérbe is veszem. Ugyanott hordók megvételre a legmagasabb árban. Cim a kiadóhivatalban

ATMENETI férfi fejeirdő, kosztümkabát, bőrtököl, női ruhák eladók. Horea-ut 105, III em. 22. 12063

ELADÓ egy zenegep. Körösi Csoma-utca 4. 12064

ELADÓ tizedes mérleg, üzlethelyiség Átadó. Cim a kiadóban. 12075

PRIVAT elad privátnak eredeti külföldi, 2,30 kvadrátos perzsaszőnyeg. Érdeklődni Rákóczi-ut 112. 12051

ELADÓ egy Singer női varrógép. Szent István-ut 20. 12042

KERESEK egy használt fiókos íróasztalt megvételre. Kemény Gábor-utca 5. 12060

A közönség általános óhajára

ANDRÁSI MÁRTON

még két előadásban lép fel:

Vasárnap délután 4 órakor: Nótás kapitány.

Vasárnap este 7 órakor: Paprikás csirke.

Keresünk

perfekt gyors- és gépről

aki a magyar és román nyelvet tökéletesen bírja. „Szövetség” titkára, Deák Ferenc-utca 9. sz. délelőtt 8—2 óra.

RADIOKAZETTÁT vennék, Phillipset. Cím a kiadóban. 12043
 ELADÓ villanymotor, 2 és 1/2 lóerős, járkában lévő kerékpár. Porond-utca 6. 12066
 JÓKARBAN lévő kombinált gyermek-kocsi eladó. Kalandos-utca 9. 12077
 ELADÓ kisebb stránszekér, számához vagy kisebb lóhoz használható. Görgey-utca 28. 12079
 ARANY—EZÜST tárgyat napi áron vásárolni „Libertas”, Deák Ferenc-utca 40. 12580

Alkalmazást kereshet

TÖKELETESEN dolgozó kézi kötőnő keresek huzamosabb munkára. Dr. Németiné, Dózsa György-utca 9. 12000
 KERESK mindenféle szakácsnőt azonnalra. Szamosközi-utca 39, vendéglő. 11984
 KERESK azonnali belépésre egy mindenféle jelkézt. Jelentkezni Varga Mártonnál, Széchenyi-tér 24. 12029
 MEGBIZHATÓ tanulókat felvesz Etna R. T. bórond és bórondszűmárugyár, Fejedelm-utca 25. 12011
 CIPESZSEGÉDET, jó munkást azonnal felveszek. Megyasszal, Unió-utca 9, kapu alatt. 11986
 KÉZI kötéshez keresek kötőnőket. Dézsmá-utca 44. 12032
 ROMÁNUL beszélő festékes vagy fűszeres segédet felvesz a Kalmár-cég, Deák Ferenc-utca 25. 12045
 FIXFIZETÉSSEL japkézbesítőket felveszünk. Igazság kiadóhivatala, Szabadságtér 7. Gr
 ÖNÁLLÓAN dolgozó férfi munkaeót (angol munkához) azonnal felvesz Rici nő divatszalon. Jókai-utca 25, I. em. 12053
 FÜSZER, csemege, élelmiszere szőlő iparral agilis kereskedő helyiséggel rendelkező pénzes társat keres, esetleg korcsma, bodegához betársulna. „Kereskedő” jelgére. 12078
 MUNKAST és fényezőt, ald gombgyárban huzamosabb ideig dolgozott, felvesz „Globus” gombüzem, Varga-utca 14. Jelentkezés keddtől délután 1—4-ig. 12080
 FŐZNI jól tudó mindenest keresek azonnali belépésre. Érdeklődni a zsidókórház irodájában, Szamos-utca 16. 12081

Alkalmazást keres

IDŐSEBB nő kisebb háztartás vezetését vállalja. Izabella-utca 4. 11995
 ZONGORAÓRÁT adek jutányosan. Rákóczi-ut 12. 11980
 JÓL számoló tisztviselő háromévi gyakorlattal állást keres. Cimeket „Csak románul tud” jelgére. 11985
 GYÖNYÖRÜ szépen és olcsón finom és durva fehérnemű mosást vállalok. Király-utca 31. 12073
 A LAKASOMON mosást vállalok. Timár-utca 26, hátul az udvarban. 12071
 FA megtakarításához kályhákát takarítok, javítok, használt kályhák eladók. Papp Kálmán, Dózsa György-utca 16. 12048
 ROMÁNUL—MAGYARUL perfekt gépírót (nőt), előnyben írógéppel rendelkezőt, keres „Rapid” iroda, Hunyadi-tér 17, II. emelet. Telefon 772. 12049
 NŐI divatszalon tulajdonosnő társulna hasonló szakmabelivel. Cím a kiadóhivatalban. 12035

Ingatlan-lakás

ELADÓ Brétfű 29 alatt 2 szoba, konyha, verandából álló ház 2.000.000 lejtért. Érdeklődni Sente Ferencnél, Horea-ut 95. 1178:
 KERESK 2—3 szobás komfortos lakást. Költségeket fizetek. Cím: Szabadságtér 26. Szabó Lajos és Társai cég pénztáránál. 11959
 SÜRGŐSEN eladó 2x2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszobából álló jókárban lévő ház az I. kerület közelében 6.500.000 lejtért. Ugyanott ház beköltözhető, megélhetést jelentő üzlettel. Nyárfasor 15. 11929
 ELSŐEMELETI szép, utcai, orvosi rendelőnek is alkalmas 3 szobás lakásomat elcsereleiném 2 szoba, konyhás, földszintes, lehetőleg kertes lakással a belváros közelében. Cím a kiadóban. Gr
 ELADÓ 2 szoba összkomfortos kertés ház közvetlen Rákóczi-ut mellett. Cím a kiadóban. 12028
 VENNÉK kisebb összkomfortos kertés családi házat. Unirea garázs. Sfarlea Ioan. 12023
 RÁKÓCZI-UT elején lévő 1 szoba, előszoba lakásomat elcsereleiném 1 szobával a rendőrség közelében. Malom-utca 27, Kiss. 12027
 BOMBASRULT 2 szobás lakást keresek, melyet lakbár ellenében kijavítok. Deák Ferenc-utca 7. Ékszerészüzlet. 12585
 EGY szoba üresen vagy bútorozva 15-ikére kiadó villanegyedben. Cím: Széchenyi-tér 19, üzletben pénztárnál. 12030
 ELCSERELEINÉM 4 szobából, konyhából, fürdőszobából álló lakásomat kisebbel is. Értekezni Györgyfalvi-ut 58—60. 12059
 OLCSON eladó kertés ház, Holdvilág-utca 67. Ugyanott eladó bútorok. 11961
 VOLT gyárhelyiség bombarongált lakóházzal, nagy telekkel eladó. Értekezni Horea-ut 8, hátul az emeleten. 12001
 SZOBA, konyha, mellékhelyiséggel kiadó. Értekezni Árpád-ut 42—46, Olteanánál. 11993

SPORT

A Vasas és az U jutott a mai Kupadöntőbe

Az OSP vasárnapi nagy sportünnepélyének műsora

KOLOZSVAR, szeptember 15. Az OSP kolozsvári szervezete részéről kiírt kupadíjért nagy érdeklődés mellett jutottak el a mérkőzések a döntőig. A szerdai és csütörtöki fordulókban az esélyes csapatok győztek, meglepetés nem volt. A Dermata kemény játékban 3:2 (2:2) arányban nehezen gyűrte le a feljavult CFR-együttest. A Victoria 9:0 (3:0) arányban lehengerelte a rosszul összeválogatott Szakszervezeti B válogatottat. Megérdemelten győzött az Universitatea 7:2 (3:1) arányban a Szakszervezeti A válogatott ellen.

A Vasas—Sanitas (Haggibbor) mérkőzésen ismét szerepelt a piros-feketék sorában Vass és Radnai. A Vasas minden különösebb megerőltetés nélkül játszott és — nagy fölény után — csupán 2:1 (2:1) arányban győzött.

A tegnapi középdöntőben az U 1:0 (0:0) arányban — némi szerencsével — győzött a Dermata ellen, míg a Vasas 3:0-as félidő után fölényeskedő játékba kezdett a Victoria ellen és majdnem rajtavesztett, mert a végeredmény 5:4-re alakult.

Ujabb tanulság az egyébként javult Vasas számára, hogy a 90 perces teljes odaadással kell végigjátszani.

Ma délután 5 órakor Vasas—U döntő lesz.

romnegyed 4 órakor atlétikai és háromtusa versenyek zajlanak le, amelyeknek során Moina Ion, a neves atléta megkísérli az országos rekord megdöntését a 100 m-es távon. Háromnegyed 5 órától 5 óráig kosárlabdamerkőzés zajlik le a Nagybányai SE és a Dermata együttese között.

Délután 5 órai kezdettel kerül sor az OSP-kupa döntőjére Kolozsvár két legjobb csapata között.

A Sanitas felhívása

Az egészségügyi szakszervezet felhívja a Sanitas sportosztály összes tagjait, hogy szeptember 16-án, vasárnap délután fél 2 órakor a Sport-nap ünnepségére való felvonuláshoz kötelezően gyülekezzenek a Szabadságtér 12 előtt. Azok, akik nem rendelkeznek sportöltőzékkel, szürke nadrágban, fehér kihajtott galléru ingben és sötét zakóban jelenjenek meg.

A Minerva-nyomda alkalmazottai: Szédők—Gépmesterek labdarugó mérkőzést vívtak hétfőn délután 4 órakor. Eredmény 4:3 (3:2) a szedők javára. Góllövők: Balogh (3), Veres, illetve Lócsey, Vargyas és Nagy. A mérkőzést Lengyel J. jól vezette.

Nagy tömegfelvonulás nyitja meg a Sportok Napját

Az OSP megalakulásának egy éves fordulóján az ország minden részében nagy sportünnepségeket rendeznek. Kolozsváron ma, szeptember 16-án délután zajlik le a nagy ünnepély, amelynek védnökségét E. Barzotescu tábornok hadtestparancsnok, Zimosik őrnagy, a fegyverszüneti ellenőrző bizottság kolozsvári vezetője, E. Petrovici dr. egyetemi rektor, Pogaceanu Vasile főispán és Chicudean Gheorghe polgármester vállalták. A versenybizottságban részt vesz Timofi Gheor-

ghe rendőrvezető, az OSP kolozsvári szervezetének elnöke is.

Délután 2 órakor az összes kolozsvári egyesületek versenyzői és játékosai felsorakoznak a Városi Sporttelepen, a sportolók felszereléssel és mezben, a vezetők pedig szürke nadrágban és sötét kabátban. Három órakor megkezdődik a nagy tömegfelvonulás. Fél 4 órakor ünnepi beszédet mond Barzotescu tábornok és Timofi György. Ezután a Dermata együttese svéd torna bemutatásával szerepel. Há-

UTCAI különbejáratu üres szoba, konyha és fürdőszobahasználattal átadó azonnal, esetleg elcsereleiném komfortos garzonlakással. „Gyermekek család előnyben” jelgére. 11976

ELADÓ a Budai Nagy Antal-utca végén ház, 2 szobás és 6 szobás modern komfortos lakásokkal, nagy istállóval és nagy autógarázzsal, 2 1/2 hold gyümölcsösrel, beköltözhető, ára 22 millió lej. Györgyfalvi-ut

elején villa 2x2 szoba komplett, 22 millió lejtért, azonkívül több villa és ház. Barbosú ingatlan iroda, Kölcsey-utca 21. 12047

KOLOZSVAR határában 15 hold föld házzal, istállóval gazdálkodásra kiadó 1945 november 1-től. Gondoskodó Hitejszövetkezet, Kossuth Lajos-utca 18. 12072

KERESK 2 szoba, hallos vagy 3 szobás belvárosi összkomfortos lakást. Minden költiséget tértek. Árpád-ut 3. 12069

ELADÓ külön telken lévő két szoba konyhás, kertés ház. Ugyanott: modern ebédlőberendezés, női tavaszi kabát, fekete kosztüm. Érdeklődni Szentegyház-utca 24. 12074

KERTES kis családi házat keresek megvételre 2—3 millióig. „Kertes” jelgére. 12078

Különfélék

KÜLÖNLEGES szép angoragyapjú fonását vállalom. Angorát garantálva herélek. Felveszek állandó munkára oly egyént, aki kevésbé tud fonni. Révay-utca 15. 11983
 VEGYTISSZÍTÁST olcsón és jól lakásomon vállalom. Kőkerut-utca 80.

ASIGURAREA ROMANEASCA biztosító társaság kolozsvári főigazgatója újból megnyitott. Érdeklődni Levente-utca 5 alatt. 12019

„HAZAM VAN” jelgére levél ment. Kérem átvenni. 11999

DEBRECENBE, Nyírbátorba utazok és vissza. Megbízásokat vállalom. Szappan-utca 21. 11991

ZONGORA, írógép bérbe adó. Egyes paradicsám és egy Gigszerszám, igázzsekér eladó. Szappan-utca 21. 11991

FÉRJHEZ mehet, mert 942 ezerért modern, komplett díófurniós kombinált szobát kaphat „Libertas”-nál, Deák Ferenc-utca 40. 12584

BUDAPESTRE utazok 15-én. Megbízást elvállalom. Szentegyház-utca 42, I. em. 6. 12015

A KOLOZSVARI Magyar Tudományegyetem által 1945 január 10-én kiadott indexemet elvesztettem. Megtalálójá jutalom ellenében szolgáltatassa be tulajdonosának, Jakubovics Emilnek Bittman őrnásnál, Széchenyi-tér 30. 12012

INTELLIGENS fiatalember jól szituált nő ismeretségét keresi. „Házasság” céljából” jelgére. 11997

KONZERVATORIUMBAN érettségizett leány keres szobát fűtéssel és zongorával, minek ellenében egy-két gyermeket előkészít minden tananyagból. Cimeket „Eva” jelgére. 12004

ELVESZETT Körösi Margit névre szóló rendőrségi bejelentőlap. Megtaláló adja le Kőkerut-utca 15 alá. 12016

MENYASSZONYI ruha, koszu, fátoly kikölcsönzések. Dáhlia művirágszalón, Horea-ut 35. 12009

UJBÓL megnyitott a Szilágyi Márton-féle órák és ékszerész szaküzlet, precíz óra- és ékszerjavító műhely. Aranyat és ezüstöt a legmagasabb napi áron vesz. Deák Ferenc-utca 7. Alapítva 1904. 12585

KEREM Hanel Endre urat, ki férjemtől üzenetet hozott, közölje címét vagy keresen fel. Farkas Miklósné, Szabadságtér 26. volt Blasiné-üzlet. 12067

ÜZLETEM felét kiadnám. Horea-ut 56. 12076

UJ szállítási vállalat vállal mindennemű szállítást helyben és vidéken. Transilvania. Horea-ut 56. 12076

NYAKENDŐKLINIKA tisztít, fordít, javít. Unió-utca 12. 12054

BARMILYEN pullovert, sálát, harisnyát kötök hozott gyapjújából. Ballkáné, Timár-utca 26, hátul az udvarban. 12071

CSÜTÖRTÖKÖN, e hó 13-án a kolozsvári pályaudvaron elvesztettem Bernhard Grog névre szóló iratimat. Megtalálót kérem Széchenyi-tér 25 alatt magam jutalom ellenében leadni. 12088

EUROPA és HERMES
 hírlapterjesztő és hirdető-iroda **KOLOZSVAR** utazási, jegy és hangversenyrendező vállalat **NAGYVÁRAD**
 Egyetem-utca 4. sz. Telefon: 778. Rákóczi-utca 5. Wagon lift. Telefon: 11-58.

- A Monitorul Oficialban mérlegek, idézések közgyűlési és árverési hirdetések gyors és pontos közlése.
- A legtöbb magyar könyv- és divatlap-kiadóvállalat kiadványainak kizárólagos terjesztője Románia részére.
- Hirdetések, előfizetések felvétele az összes bel- és külföldi lapok részére, közlemények és reklámok felvétele a bukaresti és brassói rádió román- és magyar nyelvű reklámadásai részére.
- Reklámkorongok elhelyezése a forgalmi csomópontokon.
- Dombornyomású címkék, névjegyek.
- Fordítás, leírás, másolás román, orosz, angol, francia és magyar nyelven.
- Sokszorosítás, fotokópia.
- Vetítőreklámok (diapozitívok) készítése és elhelyezése helyi és vidéki, valamint bukaresti mozgóképszínházakban.
- Hangversenyrendezés.

Okos ember előre lát
 TITÁN-tól sorsjegyet vásárol Szabadság-tér 32.

Figyelem! A volt 110/24—25 tm. század bajtársi találkozója szeptember hó 16-án, vasárnap délelőtt 9 órakor a „Concordia” Szentegyház-utca 34. szám alatti helyiségében. Minden bajtárs ott legyen!

Figyelem! Szeptember 15-én nyílik meg Csákányoszy Károly litográfiaja Kolozsvár, Unió-utca 22. Mindennemű litográfiai munkákat legolcsóbban vállal

Bórondok, ahtatások, ridiküllök javítás a legolcsóbban **FARMATINÁL** Nőfűs-utca 2. sz. Pontos hiszógálás! Szolid árak!

Mész, cemen, gipsz, nád kapható **Kemény Gábor-utca 5**

Veszek azonnal káposztás hordókat 100—300 literesig és egy nagy káposztagyapot. Káposzta eltevésben jártas szakember (nő is) felvételük Cím a kiadóban.